



— Camisería
y Corbatería

— Boquería - 32

:: BARCELONA ::

ESPECIALITAT —
en CAMISES á MIDA

GRAN BARATURA
— de PREUS

La Semana

La actualidad política

Danza macabra Unos estudiantes chulapos escarnecen groseramente á unas señoritas. Con una firma femenina aparecen en un diario extranjero inmundísimos denuestos contra los estudiantes chulapos, extensivos á los que no son chulapos y á los demás españoles que no son ni chulapos ni estudiantes. Un diario plebeyo y soez que se dice defensor del prestigio de España en Barcelona, reproduce con fruición aquella injuria. Los estudiantes protestan del descomunal agravio colectivo; pero inmediatamente la protesta deviene tumultuosa y violenta. En la más desesperante impunidad práctica la firma femenina y el diario plebeyo y soez, la autoridad gubernativa despliega exageradamente contra los estudiantes, verdaderos ejércitos. Convierten los estudiantes la protesta en motivo de huelga escolar y la empalman con las próximas vacaciones, faltándole tiempo para acceder á ello la autoridad universitaria, cerrándose ya (¿hasta el año próximo?) todos los centros docentes del Estado en Barcelona. Estudiantes y profesionales de la violencia apedrean y hacen fuego sobre la fuerza pública y ésta contesta con un ataque militar en toda regla contra el Hospital Clínico, á balazo limpio. Hácense razzias inútiles para luego acabar como se acaba invariablemente, por quedar en la mayor impunidad todos y cada uno de los causantes, inductores, responsables directos é indirectos, ejecutores

é interventores, en fin, en este ramillete de calamidades civiles. El Balance final, es: un poco más de odio, y rencor en los pechos de todos los hijos de la España vieja.

Este episodio, de que acabamos de salir, es una de las más características páginas de la historia contemporánea de este país. Los temperamentos serenos habrán podido contemplar sin ser actores de ella, pero rebosando tristeza su corazón, el desarrollo y remate de esta monstruosa zarzuela, desenfundada danza macabra de cosas muertas, saltos y gestos de los cadáveres de una civilización apagada, esqueletos desencajados que en vano pretenden sostenerse erguidos como cosas vivas y actuales.

Caballeridad hispana con la mujer, Autoridad, mútuo respeto y convivencia, disciplina social, patriotismo, jovialidad de la vida escolar, amor al estudio, tacto y prudencia gubernamental, espíritu de justicia y oportunidad y mesura y eficacia en la sanción: todo esto no son más que fantasmas que acaso de nombre y en teoría figuren reinar en esta tierra de dolores, pero que en realidad no son más que desarticuladas osamentas, cuyo crujido parece á algunos obcecados rumor de vida.

BRIGHS **SOMBREROS**
ARCHS - 3

¡Ay! esta nuestra España de luz que vive dentro de unos cuantos ilusos, que cada vez más voy pensando que son muy pocos, ya en realidad es una tragedia muy grande: sombras cavernosas de un lado, ilusiones rosas, de otro. Esto es: sombras, ilusiones...

En esta nuestra España de luz, no habrían ya estudiantes chulapos, ó de quedar alguno no se atreviría á escarnecer á mujer alguna, por familiar que le fuese, por desgraciada que le pareciese. Pero si algún infeliz á tal desmán se propasase, los robustos puños de sus compañeros ó la robustísima manaza de un agente daríanle provechosa y eficiente lección de cosas sobre la esencia de la civilización en un pueblo civilizado, y el atropello no sería más que una excepcionalísima excepción sin significación alguna: un inevitable arrebató de un demente repentino.

Pero aun si en esta nuestra España de luz—de menos luz entonces—fuese cosa dada entre los estudiantes de ciertas regiones la chulapería, jamás habría ser humano que vertiese, para protestar de ella, abominables execraciones por encima de todo el país, y si hubiese cerebro que tales cosas concibiese y pluma que no se resistiese á escribirlas, no habría diario que las imprimiese, y si hubiese hoja que llegase á sacarlo por las calles, no tendría el mónstruo que lo concibió un gemelo que lo saborease y lo reprodujese, no habría autoridad social que lo dejase sin sanción inmediata, rápida, enérgica y como automática, colocando naturalmente y sin rodeos al ser que lo habría producido, en la casilla que la múltiple y previsora beneficencia pública tuviese destinado á su caso, y dando al editor político, que lucre

con locuras y aberraciones, el destino de todo traidor á los sagrados intereses de la convivencia nacional.

Pero aun si nada de esto sucediere y la autoridad fuese débil y negligente en nuestra España, jamás la juventud escolar aprovecharía de una legítima protesta en motivo para huelga, jamás se prostituiría la dignidad personal y colectiva en incentivo de pereza y de vagancia. Y si esto todavía ocurriese, jamás este inmoderado apetito de holgazanería sería secundado por la Universidad augusta, aceptando una huelga escolar como anticipación de vacaciones y cerrando *todos* los centros docentes.

Es más: si aun todo esto se realizare y autoridades y profesores estuviesen contaminados de voluptuosidad de holganza y de poco entusiasmo por la sacra actividad constante del espíritu, jamás en nuestra España serían los hijos de la Universidad los perturbadores de la paz pública, jamás sería concebible un combate entre la juventud universitaria y la fuerza armada del Estado, porque tampoco sería concebible una tan imprudente intervención de dicha fuerza armada.

Y, sobre todo, jamás saldría de entre las filas de los universitarios, por muchos elementos extraños que con ellos se mezclasen, jamás saldría este Browning simbólico y feroz, síntesis del poder despótico del individuo-rey, instrumento de la tiranía de los inadaptables, este objeto de muerte que hace imposible pensar con serenidad y obrar con equidad al que le lleva en el bolsillo, que arrastra, atrae, coacciona, impide el libre funcionamiento de la conciencia y de la voluntad de su propietario, porque *para algo* es llevado en los bolsillos, porque *exige* ser puesto en actividad, porque *necesita* justificar el ser llevado, *demostrar* su utilidad...

Más aun, si á tal extremo se llevasen los arrebatos de la pasión que todas estas tristes cosas pudiesen suceder como ahora, sobreponiéndose como sorpresa al general sentido de equilibrio y de convivencia, una acción enérgica de la sociedad organizada, del Estado, procedería á restablecer expeditivamente la rota convivencia y el destruido equilibrio, y asegurando, con verdadera eficacia, que jamás tal transgresión se volvería á repetir en sus dominios, porque toda la conciencia popular estaría, en tal labor, incondicionalmente á su lado.

Ya véis que ni aun haciendo tantas concesiones al espíritu de lo viejo, por poco que de lo nuevo hubiese intervenido en esta lamentable anécdota, se hubieran ahorrado no pocos lastimosos sucesos. Ya habéis visto cómo se han reunido todas las agravantes; han ocurrido todas las peores consecuencias; ha sido como un campeonato de incivildades. Ha sido el poema

de la chulapería, del delirium tremens, del libertinaje periodístico, del hedonismo y el sanculottismo literario, de la inconvivencia, de la intolerancia, de la holgazanería, del amor á la vagancia y al bullicio callejero, de la ineptitud gubernamental, de la desidia é indiferencia y culpable beligerancia á todo lo que lleve el salvo conducto de lo soez; en una palabra: del abstencionismo del espíritu civil en nuestra vida ciudadana y nacional. Ha sido el vértigo de lo violento, de lo brutal, de lo frenético y, á la vez, de lo apático de la raza. Ha sido la España vieja destrozándose á sí misma.

La tristeza que reflejan estas líneas no es el pesimismo de la desesperación, es la inevitable y humana lamentación ante lo enormísimo del trabajo de levantar las gentes y educarlas y hacerles superiores á sí mismas y hacerlas de tal modo, que este proceso de descomposición social y nacional que hemos analizado, no sea ya factible ni aun en sus comienzos.

* * *

Y ahora, gentes de partido, devotas de fórmulas, inseparables formalistas, decídmeme, ¿no percibís cómo estas múltiples catástrofes morales en que todo se hunde, no pueden tener remedio sin algo ciertamente ageno y superior á la política, á los partidos, á las soluciones gubernamentales, á las formas y á los regímenes y á las personalidades políticas y aún á la cultura intelectual misma, según muchos la entendéis, sino en algo que no descansa más que en la ética individual en el cumplimiento extrínseco de los deberes y obligaciones de cada uno, en esta *ética* que es el patrimonio legítimo de la Civilización ariana del cual ésta entra tanto menos en posesión, cuanto menos comprende y más se aleja del soberano Espíritu civilizador cristiano, cuanto más desnaturalizada, agostada, y frenetizada es por el espíritu feroz é impetuoso de los musulmanes?—R.

El Festival Bach

En el Palau de la Música Catalana Sería la mayor de las desconsideraciones cerrar este número sin procurar expresar en algunas líneas la emoción, que pocas veces es dado sentir, del triunfo inmenso que Bach acaba de obtener en Barcelona merced á los esfuerzos del «Orfeo Catalá» con sus cooperadores, en el «Palau de la Música Catalana». Cinco conciertos consagrados exclusivamente al maestro de Leipzig, ejecutados por la masa coral del «Orfeo», bajo la dirección inteligentísima del maestro Millet, y la Orquesta Sinfónica de Barcelona con la colaboración del Dr. Schweitzer, de Strassburg, organista; de Mlle. Blanche Selva, pianista, de París; de Juan Massiá y Ricardo Vives, violinistas, de París el primero, y los solistas vocales, seño-

res Bosch y Navarro, y Sras. Lloró y Dachs. Sin espacio para consagrar á este acontecimiento artístico una reseña en consonancia con su importancia, y con el gran entusiasmo que ha despertado entre lo más selecto de todas las clases sociales, que al Palacio ha acudido para tomar parte en los purísimos gozos espirituales concedidos á los adoradores de la sublime música de J. S. Bach, diremos, como meras notas de impresión, que los Conciertos para piano y orquesta, que ejecutó Mlle. Selva con profesores de la Orquesta Sinfónica, fueron maravillosos proclamándose la maestría de la eminente concertista, cuya claridad de ejecución y profundísimo sentimiento hicieron inolvidable su paso ante nuestro público, y confirmaron su fama de intérprete ideal del maestro; los Corales y motetes con acompañamiento de órgano arrebataron el alma de los devotísimos oyentes hacia las más altas regiones espirituales, corroborándose esimismo, una vez más, la afirmación de ser Bach en quien la música religiosa ha llegado al más puro y más elevado grado de expresión.

Pero lo que descuelta, por ser el eje del festival Bach, es la ejecución magnífica, insuperable, de la *Gran Misa en si menor*, que ha constituido el *clou* de los conciertos, por darse parte de ella en los núms. 2, 3 y 4, y ejecutarse toda, íntegramente, en la función quinta y última de la serie. Esta proeza musical de dar íntegramente una audición de la Misa famosísima, es un alarde heroico en la crónica musical del mundo, mayormente por la ejecución acabadísima con que fué ofrecida. Maestros extranjeros que asistieron á las audiciones, proclamaron entusiastas que jamás se había oído en su verdadero sentido y extensión la inspirada Misa, y que no era posible alcanzar ya mayor perfección. La riqueza de los temas y el profundo y variadísimo sentimiento de cada una de las veinte y cuatro composiciones distintas que forman la Misa, han dicho á que sublimidades de concepción y maravillas de forma puede llegar el divino sentimiento musical, al través de la personalidad portentosa de Bach y de la ejecución admirable que hemos saboreado en Barcelona.

Un libro nuevo

El autor de *Torment-Froment* y de *Intermezzo Galant* acaba de publicar en otro libro, salido de la imprenta en estos mismos días, una colección de poesías titulada *Els Poemes del Port*, de la cual daremos cuenta en una de nuestras próximas ediciones, publicando con autorización del autor, el texto íntegro de una de las más sobresalientes composiciones, titulada *Oda nova á Barcelona*.

—EMPRESA DE POMPAS FÚNEBRES—

LA EGIPCIA

SOCIEDAD ANÓNIMA

La más importante de España—20 sucursales con teléfono—Central: Pelayo, 44, teléf. 1,113 ♦ ECONOMIA VERDAD EN LOS PRECIOS

Importante: La Egipcia es la única funeraria que posee Cámara de Desinfección, no sirviendo artefacto alguno sin que sea previamente desinfectado.—NOTA: Esmerado y rápido servicio tanto en la Capital como fuera de ella.



Pélope llevándose á Hipodamia en la cuadriga



Pélope concierta con Enomao é Hipodamia las condiciones de la carrera

**BIBLIOTECA DE AUTORES CLASICOS
GRIEGOS Y LATINOS**

BAJO LA DIRECCION DE LOS PROFESORES
LUIS SEGALÁ y COSME PARPAL

Con la versión directa y la traducción literaria
por eximios humanistas antiguos y modernos.

VOLUMENES APARECIDOS HASTA LA FECHA:
SAFO: *Odas I y II*; ERINA: *A la Fuerza*; 1 vol.—BAQUILIDES: *Teseo*; 1 vol.—PINDARO: *Olimpica 1*; 1 vol.—MOSCO DE SIRACUSA: *Amor fugitivo*; 1 vol.—JENOFONTE: *Apologia de Sócrates*; 1 vol.—SAN JUAN CRISOSTOMO: *Defensa de Eutropio*; 1 vol.—HORACIO: *Epodos I-X*; 5 vols.—HORACIO: *Epistola á los Pisones*; 1 vol.—SOFOCLES: *Electra*.

EN PRENSA:
ARATO: *Los Fenómenos*.—HORACIO: *Epodos X* y siguientes.—SAN DAMASO: *Epigramas*.

EN PREPARACION:
ARISTOTELES: *La República de Atenas*.—BAQUILIDES: *Los Jóvenes*.—BION: *El mancebo cazador*.—EURIPIDES: *El Ciclope*.—HERODAS: *Mimos*.—HOMERO: *La Batracomiomaquia*.—MENANDRO: *El arbitraje*.—SAN METODIO: *El Banquete de las Diez Virgenes*.—PITAGORAS: *Versos áureos*.—TEOCRITO: *Idilios*.—AUSONIO: *A la estatua de Dido, y los Meses*.—CATULO: *Elegias*.—CLAUDIANO: *En alabanza de Hércules*.—FEDRO: *Fábulas*.—JUVENCIO: *Historia Evangelica*.—LUCANO: *La Farsalia*.—MARCIAL: *Epigramas*.—OVIDIO: *Elegias*.—PRUDENCIO: *Himnos*.—SENECA: *Tragedias*.—TIBULO: *Obras*.—VIRGILIO: *Eglogas y Geórgicas*.

**COLECCION DE AUTORES CLASICOS
GRIEGOS Y LATINOS**

Con la construcción directa y la traducción
interlineal, publicada bajo la dirección de
LUIS SEGALÁ y FRANCISCO CRUSAT
PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA



La Victoria premiando al jinete vencedor

Obras de Cornelio Nepote, Lhomond, Horacio.
En preparación: Anacreonte, Babrias, Demóstenes, Jenofonte, Homero, Platón, Sófocles, Cicerón, Fedro, Justiniano, Ovidio, Virgilio.

Publicaciones del Dr. Luis Segalá y Estallega

Gramática del dialecto eólico.—Premiada en la Exposición Internacional de Atenas, de 1903.—Barcelona. Bonal. 1897.

HOMERO: *La Iliada*.—Versión directa y literal del griego, favorablemente informada por la Real Academia Española y declarada de mérito por el Consejo de Instrucción Pública, con ilustraciones de Flaxman y de A. J. Church. Barcelona. Montaner y Simón. 1908.

HOMERO: *La Odisea*.—Recientemente publicada. Versión directa y literal del griego, con ilustraciones de Flaxman y de Wal Paget. Barcelona. Montaner y Simón. 1910.

HESÍODO: *La Teogonía*.—Texto griego, versión directa y literal con dibujos de Flaxman. Barcelona. Serra Hermanos y Russell. 1910.

En preparación:

HOMERO: *La Batracomiomaquia*.
HESÍODO: *Los Trabajos y los Días*.
APOLONIO: *Las Argonáuticas*.



LA EDAD DE BRONCE Dib. de Flaxman

Tanto las obras de la Biblioteca de Autores Clásicos como las demás de los Dres Segalá y Parpal pueden obtenerse por mediación de esta Administración.
Montaner, 22-BARCELONA



LA TEOGONÍA DE HESÍODO.—Hesiodo y las musas Dib. de Flaxman

Enrique Prat de la Riba

La Nacionalitat Catalana

Volumen de 152 págs. de 20 x 13 cms.

Edición Popular: 50 céntimos
Con cubierta á dos colores y el retrato del autor: 1 peseta
SE VENDE EN LIBRERÍAS Y KIOSCOS

Depósito: **CATALUÑA** Calle Muntaner-22 bajos

Quedan unos pocos ejemplares en papel de hilo que podrán adquirirse en esta Administración al precio de 10 ptas. ejemplar.

**AGUA MINERO : MEDICINAL
NATURAL : PURGANTE**

RUBINAT-LLORACH

Recomendada por las Academias de Medicina de Paris y Barcelona, etc., etc.

DIPLOMAS Y MEDALLAS DE ORO

PURGANTE SIN RIVAL EN EL MUNDO

Combate eficazmente la constipación pertinaz del vientre, infartos crónicos del hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, calenturas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura); NO EXIGE REGIMEN NINGUNO.—Como garantía de legitimidad, exigir siempre en cada frasco la firma y rúbrica del **Dr. Llorach**, con el escudo encarnado y etiqueta amarilla. Desconfiar de imitaciones y substituciones.

— VÉNDESE EN FARMACIAS, DROGUERÍAS Y DEPÓSITOS DE AGUAS MINERALES —
Administración: Calle Cortes, 648 - BARCELONA

Nadie debe estar en su casa sin una botella de agua **Rubinát-Llorach**

AGUAS MINERALES NATURALES
de la
SOCIEDAD ANÓNIMA
VICHY CATALÁN

Aguas hipertermales, de temperatura 60°, alcalinas, bicarbonatado-sódicas. Sin rival para el **reumatismo**, la **diabetes** y las afecciones del **estómago, hígado, bazo**. Estas aguas, de reputación universal, sólo se venden embotelladas y las botellas llevan todos los distintivos con el nombre de la **Sociedad Anónima Vichy Catalán**. Llamamos la atención de los consumidores, y muy particularmente de los enfermos, para que no se dejen sorprender admitiendo como idénticas á nuestras aguas otras **artificiales** que se ofrecen en este mercado con nombres de **fuentes imaginarias** que sólo son marcas de fábrica y **no fuentes de origen**.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Administración: RAMBLA de las FLORES-18-ent.º



VIUDA DE
JOSÉ RIBAS

MOBILIARIOS DE LUJO
EN ESTILOS CLÁSICOS Y MODERNOS

INTERIORES COMPLETOS

SECCIÓN COMERCIAL

MOBILIARIOS
EXTRAORDINARIAMENTE BARATOS

METALISTERÍA * LÁMPARAS

OBJETOS DE ARTE

PARQUETS PLEGABLES (PATENTADOS)

Despacho: Plaza de Cataluña, 7
Almacenes y Talleres: Consejo de Ciento, núm. 327

: Cemento Portland Artificial:
ASLAND

Fábrica en Castellar de Nuch y la Pobla de Lillet
Actual producción: 240 toneladas diarias

Sólo una clase - La superior

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA EN LA COMPOSICIÓN

Resistencias sólo comparables á las de los mejores portlands conocidos : Aplicables á todos los usos, especialmente á los que exigen resistencia extraordinaria : Insustituible en obras hidráulicas :

COLOR INMEJORABLE PARA PIEDRA ARTIFICIAL

A igual resistencia admite cuatro veces más arena que los mejores cementos : Fabricación por hornos rotatorios automáticos : Motor hidráulico por tubería forzada de 4,700 metros de largo por 80 centímetros de diámetro, desarrollando 3,000 caballos de fuerza : Combustible procedente de las minas de la Compañía : Laboratorio físico y químico á disposición de los clientes como garantía de la calidad : Análisis constante de las primeras materias y del producto elaborado :

Despacho en BARCELONA: Plaza de Palacio, 15 (Pórticos Xifré)

Obras de JOSÉ CARNER

Llibre dels Poetes (poesías)	3	Ptas.
Els fruits sabrosos (poesías)	1	»
Floretes de S. Francesc (traduc. del italiano)	2'50	»
La Malvestat d'Oriana (novela)	2	»

Depósito: Librería Internacional de LUIS GILI - Claris, 82

Pueden adquirirse en esta Administración

OBRA NUEVA ACABA DE PUBLICARSE

Compendio de Legislación Municipal

Ley Municipal de 2 de Octubre de 1877

POR

F. SANS Y BUIGAS

ABOGADO

Secretario del Ayuntamiento de Sarriá

Esta obra, que forma un tomo de 440 páginas de 20 X 14, constituye un verdadero compendio de toda la legislación y jurisprudencia dictada en materia municipal.

Es la única que contiene la ley Municipal comentada por artículos.

Resulta de gran utilidad para los Alcaldes, Concejales, Secretarios de Ayuntamiento, Abogados, Procuradores, Notarios, Propietarios, etc., etc., y se vende al precio de 4 pesetas en rústica y 5 encuadrada en tela.

De venta en las principales librerías de España y en la Administración de esta Revista. —Se sirven pedidos remitiendo el importe.